

Только одна

Sola nel mare...

Ноты с сайта - www.notarhiv.ru

Слова А. ГЕНИЗЕ
Русский текст В. Крылова

Музыка Дж. БОНАВОЛОНТА

Tempo di Varcarola rall.

8

нар *p* *mf* *p*

Detailed description: This block shows the piano introduction of the piece. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 6/8. The piece begins with a piano (*p*) dynamic. A first ending bracket spans the first two measures, marked with a '8' above it. The dynamics change to mezzo-forte (*mf*) in the third measure and back to piano (*p*) in the fourth. The tempo is marked 'Tempo di Varcarola' and 'rall.' (rallentando).

a tempo

1. Вый - ди, лю - би - ма - я, кмо - рю, ви - дишь, лу -
1. Vie - ni, pic - ci - na, su l'on - da, guarda che

Detailed description: This block contains the first line of the vocal melody and piano accompaniment. The vocal line is on a single treble clef staff, and the piano accompaniment is on a grand staff (treble and bass clefs). The tempo is marked 'a tempo'. The lyrics are in Russian and Italian. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

- на зо - ло - та - я го - рит. В ти - ши - не, вне - объ - ят - ном прос -
lu - na che not - te d'a - mor! Che si - len - zio, che pa - ce pro -

Detailed description: This block contains the second line of the vocal melody and piano accompaniment. The vocal line is on a single treble clef staff, and the piano accompaniment is on a grand staff. The lyrics continue in Russian and Italian. The piano accompaniment maintains the eighth-note bass line and includes a fortissimo (*f*) dynamic marking in the final measure.

- то ре всё о те - бе серд - цу твер - дит.
fon - da, tut - to di te par - la al mio cor...

p calando col canto

Detailed description: This block contains the third line of the vocal melody and piano accompaniment. The vocal line is on a single treble clef staff, and the piano accompaniment is on a grand staff. The lyrics conclude in Russian and Italian. The piano accompaniment features a piano (*p*) dynamic and is marked 'calando col canto' (decelerating with the singing). The piece ends with a double bar line and a key signature change to one sharp (F#).

Припев

Пла - ва - ет мо - ряк в даль - ных мо - рях сду - мой од -
Во - га, ма - ри - нар, fra cielo e mar che so - gni

- ной: о, ес - ли бы знать, лю - бит ли ми - ла - я, бу - дет ли
d'or... Vie - ni, miote - sor, so - la nel ma - re ti voglio ba -

ждать? ждать! бу - дет ли
ciar!... nar! So - la nel

ждать! бу - дет ли ждать!
mar ti vo ba - ciar...

Для повторения *a tempo*

Для окончания *Lento*

col canto

2. Голосу моря доверься,
Слушай, что ласково шепчет волна:
„Ты одна неизменно у сердца, —
Только одна, только одна!“

Привес: Плавает моряк
В дальних морях
С думой одной:
О, если бы знать,
Любит ли милая,
Будет ли ждать!

2. Piange la voce del mare
Come il mio core che piange per te!...
Vieni, o bella, ti voglio baciare
Sola nel mare... sola con me!...
Voga, marinar,
Fra cielo e mar
Che sogni d'or!...
Lascia i remi e va...
Mai più alla terra
Vogliamo tornar!...